

# 広報

10-10

10月2004

vol.925

平成15年度決算報告

**みなさんが納めた税金は  
どのように使われたのでしょうか？**

巻町議会 9月定例会

**「(仮称)新潟市・巻町合併問題協議会」  
関連予算を含む補正予算可決**

合併情報

**合併の手続きは？**

胸を元気にする「あなた」を  
応援します。

建設 角田山崎所

広報まき編集委員コーナー

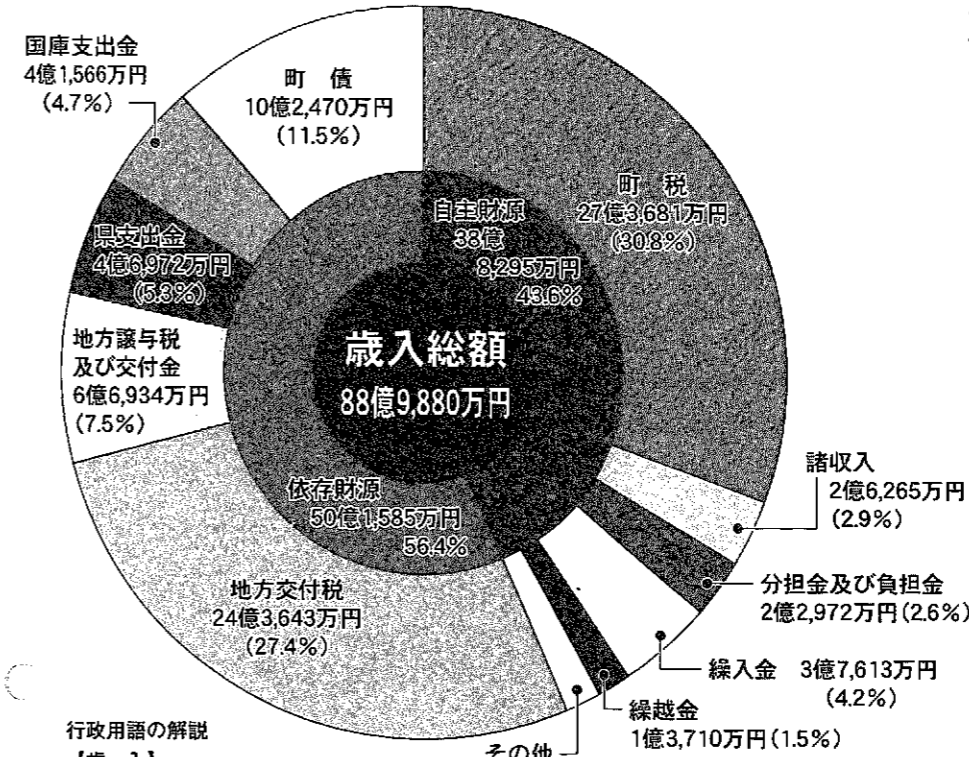
運動しま専科

みんなで受けよう！胸部レントゲン検診

〒951-8501 新潟市巻町  
巻町役場 広報課  
TEL 025-242-2022

# 特集 平成15年度 決算報告

みなさんが納めた税金は、どのように使われたのでしょうか。町の行政運営の中心となる「一般会計」を中心にお知らせします。



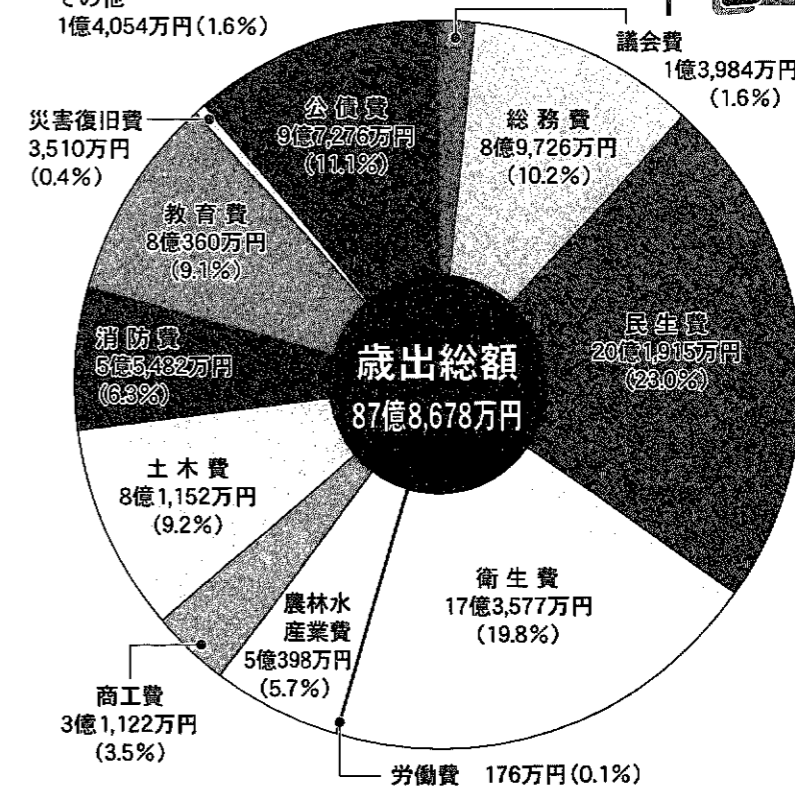
### 行政用語の解説

#### 【歳入】

- 町税/町民のみなさんから納めて頂く税金や会社の法人町民税など。
- 諸収入/預金利子や町が融資した貸付金の返済金など。
- 分担金及び負担金/保育料などの受益者負担金。
- 繰入金/各種基金などから一般会計に繰り入れたもの。
- 繰越金/前年度から一般会計に繰り越したもの。

#### 【歳出】

- 議会費/議員の報酬や手当などに使われるもの。
- 総務費/町の財産管理、地域振興、広報活動などに使われるもの。
- 民生費/高齢者、障害者や児童などの福祉に使われるもの。
- 衛生費/ごみやし尿の処理、病院や保健事業に使われるもの。
- 労働費/町民祭や、労働者団体への補助などに使われるもの。
- 農林水産業費/農林水産業の振興に使われるもの。
- 商工費/商工業や観光の振興に使われるもの。
- 土木費/道路、公園、河川の整備などに使われるもの。
- 消防費/火災予防や消火、救急活動に使われるもの。
- 教育費/小・中学校や公民館、文化会館、スポーツ振興などに使われるもの。
- 公債費/町の借入金(町債)の返済に使われるもの。



「歳入」町税は30.8%

歳入の決算額は88億9,880万円、前年度に比べ2億9,391万円(▲3.2%)減少しました。前年度に比べ減額となった主なものは、地方交付税(▲3億6,690万円・▲11.2%)、町税(▲1億5,883万円・▲5.5%)、県支出金(▲9,189万円・▲16.4%)などとなっています。

歳入のうち、町税、財産収入、分担金など、町自らの収入となるお金(自主財源)は、38億8,295万円、歳入全体の43.6%を占めています。

自主財源の中で最も多いのは「町税」の27億3,681万円です。みなさんから納めて頂いた税金は歳入全体の30.8%を占めています。前年度対比では5.5%の減少となっています。

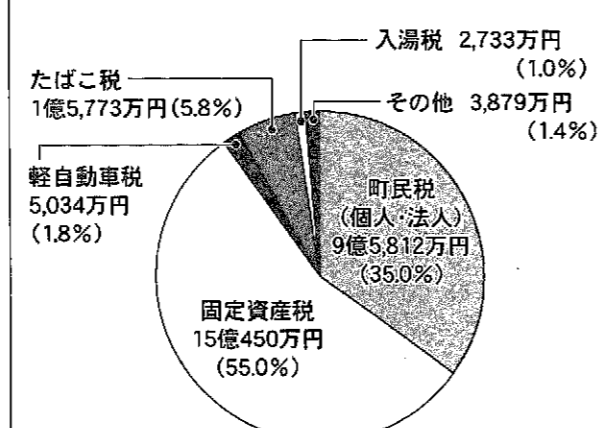
一方、自主財源に対し、地方交付税や国・県支出金、町債など、国や県などから町に入ってくるお金(依存財源)は、50億1,535万円、歳入全体の56.4%となっています。

この依存財源のうち、最も額が多いのは「地方交付税」です。これは、全国の市町村の行政サービスが一定になるよう国から配分されるもので、決算額は24億3,643万円、歳入全体の27.4%を占めています。いわゆる「三位一体の改革」により、前年度に比べ6.69万円の大規模な減少となりました。

こうした不足分を補うために、町の貯金である「基金」を取り崩して歳入に組み込む「繰入金」は、前年度に比べ9,190万円(32.3%)多い3億7,613万円となりました。

また、道路や施設などを整備するために借り入れるお金の「町債」は、前年度より1億7,650万円(20.8%)多い10億2,470万円となり、臨時財政対策や道路整備などに使いました。

### 町税の構成比



町税の大きな二つの柱は「町民税」と「固定資産税」です。所得などを基に課税される町民税は、長引く不況の影響などから個人・法人とも減少しています(前年比▲6,539万円・▲6.4%)。また、土地や建物などに課税される固定資産税は、地価の下落などから、こちらも減少が続いています(前年比▲8,664万円▲5.4%)。

### 特別会計決算

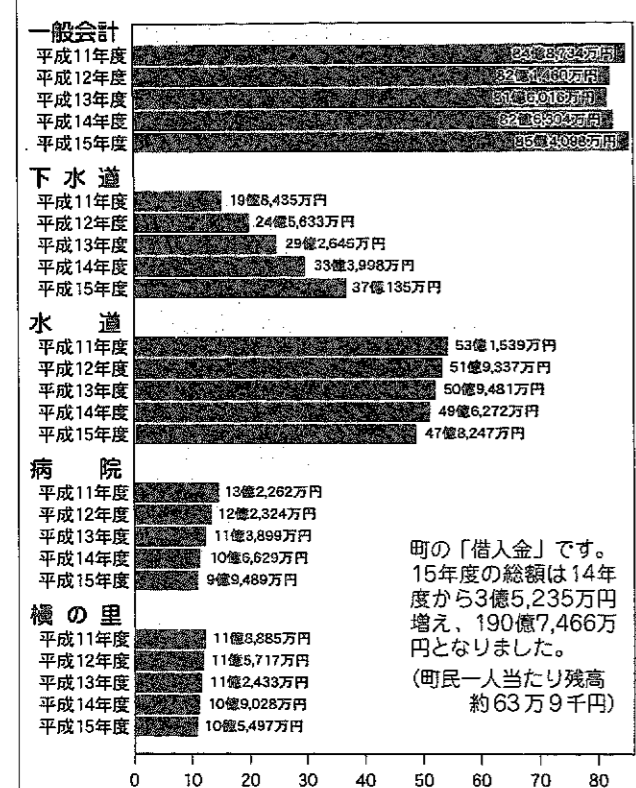
会計	歳入	歳出
国民健康保険	24億1,305万円	23億2,979万円
老人保健	27億8,027万円	27億3,669万円
介護保険	16億5,301万円	16億3,350万円
企業・住宅団地造成	3,229万円	3,211万円
下水道	7億2,929万円	7億2,728万円

### 公営企業会計決算

会計	収入	支出
水道(収益的)	8億8,708万円	7億5,058万円
水道(資本的)	5億6,582万円	8億7,031万円
病院(収益的)	17億7,932万円	20億1,981万円
病院(資本的)	6,544万円	8,586万円
横の里(収益的)	4億3,033万円	4億7,697万円
横の里(資本的)	2,521万円	3,753万円
訪問看護(収益的)	2,385万円	2,131万円
訪問看護(資本的)	26万円	25万円
在宅介護(収益的)	2,886万円	2,800万円

\*金額は消費税込み

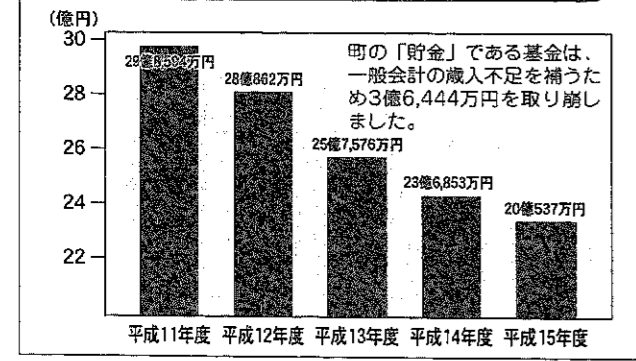
### 町債残高の推移



町の「借入金」です。15年度の総額は14年度から3億5,235万円増え、190億7,466万円となりました。(町民一人当たり残高約63万9千円)

町債は、恒久的な福祉向上のための施設整備(道路・建物・下水道などの都市基盤)に活用されます。また、町債は将来的に施設を利用する町民の方にも返済を負担して頂き、世代間の公平を図る重要な役割があります。なお、町債の返済は将来の経常的経費になるため、計画的な借り入れに努めています。

### 一般会計基金残高の推移



町の「貯金」である基金は、一般会計の歳入不足を補うため3億6,444万円を取り崩しました。

「歳出」トップは民生費

歳出の決算額は87億8,678万円、前年度に比べ2億9,391万円(▲3.2%)減少しました。歳出のトップは、高齢者や障害者、児童などの福祉に使われる「民生費」で、20億1,981万円、前年度より7,918万円(4.1%)増加し、歳出全体の23.0%を占めています。

一番目に多いのが、ごみやし尿の処理、保健、病院事業に使われる「衛生費」の17億3,577万円、前年度より1億4,486万円(9.1%)増加し、歳出全体の19.8%となっています。

三番目に多いのが、事業を実施するために借り入れたお金(町債)の返済に充てる「公債費」(前年度に比べ2,300万円▲2.4%)、少ない9億7,276万円となり、歳出全体の11.1%を占めています。

一方、前年度と比較して減額となった主なものは「農林水産業費」(▲2億2,853万円・▲31.2%)、「教育費」(▲1億4,215万円・▲15.0%)、「土木費」(▲1億1,547万円・▲12.5%)などとなり、地方交付税の減額などによる歳入の減少は、施設の整備などに使われる投資的経費に直接響いています。





### 議員一般質問

- 坂下 志議員
  - 住民投票後のこれからの合併問題について
  - 坂井恵子議員
  - 合併住民投票から今後の町政の行方について
  - 教育現場の状況と今後の課題について
  - 大橋みゆき議員
  - 第3回合併協議会において、巻町が合併協議会に要望したい事業として「輝くね巻町」の構想が示された経緯と内容について
  - 合併協議会が議される事務事業22の項目にあてはまらない条例事務の行政サービスとの連携について
  - 政令指定都市を目指す新潟市との合併について 中、長期的な視野で見たサービス水準の低下や住民負担増を予測する福祉及び教育について
  - 竹内文雄議員
  - 新潟市との合併に対する町長としての認識について
  - 介護保険料の減免規定について
  - 山本亜希子議員
  - 投票率67.73%の現実から新潟市との合併に向けての町づくりを形づくっていくかを問う
  - 巡回バス試行運転を始めたじよんのび館の経営方針について、合併後も福祉サービス

## 東北電力

# 「原発協力金」返還は求めず

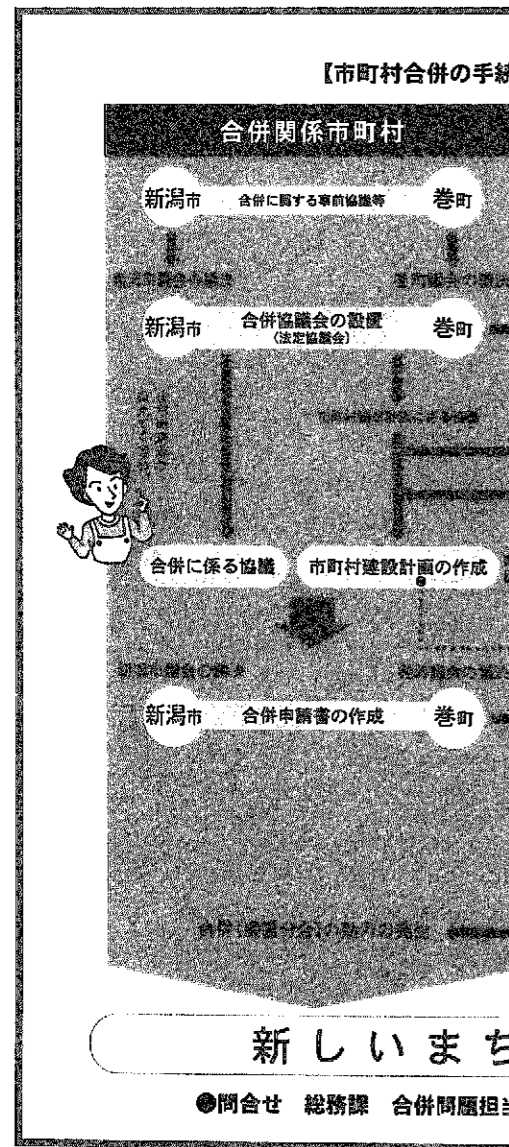
9月30日午後、東北電力の源立地部長が役場を訪れ、田辺町長に「原発協力金の返還を求めない」旨を通知しました。いわゆる原発協力金は、東北電力が予定していた巻原子力発電所計画を推進するために、同社が巻町や岩室村に対して昭和55年度から60年度にかけて支出していたもの。巻町には6年間で約31億2千6百万円が支払われ、町では「一般寄付金」として歳入予算に組み込み、公共施設の整備などに支出してきました。

しかし昨年12月、東北電力は町有地売却訴訟が最高裁で受理となったことなどを理由に巻原発計画の白紙撤回を表明。これにより、これまで巻町などに對して支出されてきた協力金の返還も含め、その取り扱いについて同社で検討していました。一方巻町においても、新潟市との合併協議の一つの課題として協力金の問題が浮上。田辺町



会見する田辺町長

長はこうした事情を考慮し、8月末に東北電力に対して「新潟市との合併に向け、協力金については返還を求めないでほしい」と申し入れを行っていました。東北電力から通知を受けた後の会見で田辺町長は、「巻町の実情をよく理解して頂き感謝している。今後の合併協議に向け、一つのハードルをクリアできたと思う」と述べました。



## 合併情報 vol.1 合併の手続きは？

新潟市、巻町両議会の9月定例会で、「(仮称)新潟市・巻町合併問題協議会」関連予算が可決されました。町では、今月にも新潟市と任意の協議会を設置して「合併後のまちづくり」などについて具体的な協議を行います。この任意協議会は、法律で定められた合併協議会(法定協議会)で協議する事項をあらかじめ協議するものです。協議される内容は、主に、合併後の行政サービスの調整方針とまちづくりについての合併建設計画案の策定などとなっています。今後協議される内容については逐次皆さんにお知らせしていきますが、今回事業から合併まで、どのような手続きを経て進められていくのかをお知らせします。

新しいまちの誕生  
 ●問合せ 総務課 合併問題担当 ☎72-3131(内線220)

- 平成15年度決算
  - 一般会計歳入歳出決算
  - 国民健康保険特別会計歳入歳出決算
  - 老人保健特別会計歳入歳出決算
  - 介護保険特別会計歳入歳出決算
  - 企業団地、住宅団地造成事業特別会計歳入歳出決算
  - 下水道事業特別会計歳入歳出決算
  - 水道事業決算
  - 病院事業決算
  - 介護老人保健施設事業決算
  - 訪問看護事業決算
  - 在宅介護支援事業決算
  - \*詳細は2、3ページに掲載してあります。
- 平成16年度補正予算
  - 一般会計補正予算(第5号)
    - 歳入・歳出それぞれに2億5,252万6千円を追加し、総額94億6,076万6千円に。
    - \*増額の主な内容：新生巻町50周年記念事業関係予算(式典・祝賀会等)、(仮称)新潟市・巻町合併問題協議会負担金、福祉関係扶助費・医療費、農林水産業関係補助金・県営事業負担金

- 町道変更
  - 松野尾地内町道1411号線の終点を変更
- その他
  - 巻町選挙管理委員会委員及び補充員の選挙
    - 【委員】小出敬三(13区)・立川壽光(赤穂・細山正道(河井)・中川惣三(松野尾下組)
    - 【補充員】長倉 勲(越前浜)・豊田武史(竹野町)・須佐健昭(漆山5の丁)・大原舟一郎(舟戸)
  - 巻町農業委員会委員の推せん
    - 坂下 志議員・大越敏雄議員

- 請願
  - 排水路に関する請願：不採択
  - 「食料・農業・農村基本計画」見直しに関する請願：採択
  - 政府米の買い入れと、備蓄を充実させる意見書提出を求める請願：採択
  - アメリカ産牛肉の輸入解禁に反対する意見書提出を求める請願：採択
  - 国民のために郵政民営化に反対する請願：採択
  - 「容器包装リサイクル法の見直しを求める意見書」提出を求める請願：継続審査
- 議員提出議案
  - 郵政事業の現行公社経営形態の堅持に関する意見書
  - 「食料・農業・農村基本計画」見直しに関する意見書
  - 政府米の買い入れと備蓄を充実させる意見書
  - アメリカ産牛肉の輸入解禁に反対する意見書
- 議員提出議案
  - 議会の委員会などの詳しい内容は、次に問合せください。
  - 巻町議会事務局 ☎72-3131
  - 総務課 庶務行政係 ☎72-3131
  - (内線214・215)

# 認定農業者制度



農業で  
がんばる  
「あなた」を  
応援します。

どういった場合に認定されるの？

巻町における望ましい農業経営の姿を「基本構想」という形で示しています。経営改善計画の認定は、この基本構想に照らして適切か、達成できる計画であるか、また農用地の効率的、総合的に配慮したものであるかという3つの基準で判断します。

認定されるのは大規模経営や、優良経営だけなの？

認定農業者制度は、一部のエリート農家だけを優遇する制度ではありません。できるだけ多くの方にプロの農業者としての選択をしておうとするもので、経営規模が小さい農業者や新規就農者についても、認定農業者にならないわけではありません。

その農業者の農業に取り組む意欲などからみて、将来継続的に規模拡大を図り、「基本構想」で定める指標に達すると見込まれると判断される農業者も認定します。もちろん男女は問いませんし、個人だけでなく法人も認定の対象となります。

また、経営規模が小さくても高収益の農業経営を実現することも可能ですし、兼業農家でも、プロの農業経営になろうとする人ならば認定対象となります。

認定農業者になると、どんな支援体制があるの？

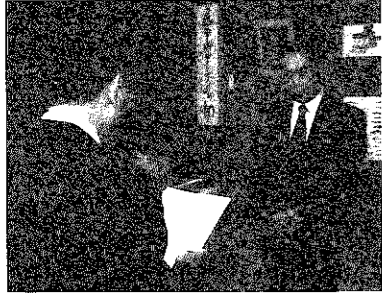
認定を受けた農業者に対しては、次のような支援措置が用意されています。

- ①農用地の利用集積の支援
  - ②税制上の特例
  - ③融資面の配慮
  - ④米政策改革での優遇（担い手経営安定対策）
  - ⑤研修等の実施
- また、「新農業者年金」に加入すると、国から保険料の助成が受けられる場合があります。

巻町での認定状況は？

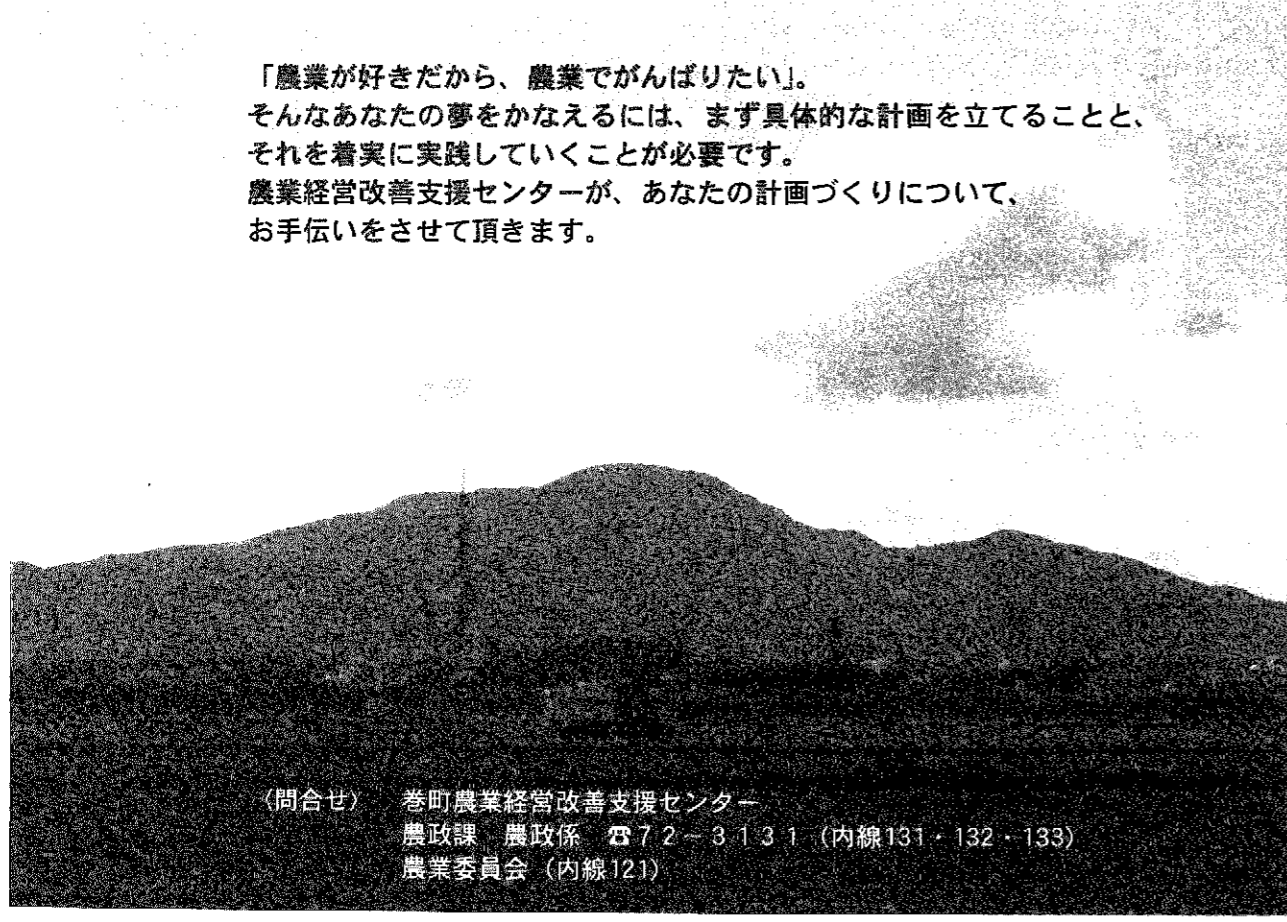
巻町では現在、221人の農業者が認定を受けていて、そのうち法人としての認定が7法人、個人が214人となっています。ちなみに県全体では9,567人（うち法人278）で、平成22年までに県全体で11,000人を確保しようという目標があります。

また、町には、「巻町農業者連絡協議会」という認定農業者で構成される団体があり、研修会を開催するなどして会員相互の交流を図っています。



ミツバなどの水耕栽培を行っている「農業生産法人 グリーンプラント巻」（若林馨社長）は今年で5年間の経営改善を終え、一層の改善を図るため、このほど再認定を受けました。

「農業が好きだから、農業でがんばりたい」。そんなあなたの夢をかなえるには、まず具体的な計画を立てること、それを着実に実践していくことが必要です。農業経営改善支援センターが、あなたの計画づくりについて、お手伝いをさせていただきます。

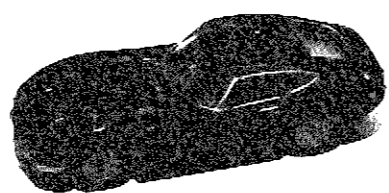


〈問合せ〉 巻町農業経営改善支援センター  
農政課 農政係 ☎72-3131（内線131・132・133）  
農業委員会（内線121）



# 改正道路交通法Q&A

道路交通法の改正により、運転中の携帯電話等の使用などに対する罰則の見直しや飲酒検知拒否に対する罰則の強化、集団暴走対策の強化などが行われます。今回の改正は、車を運転するすべての人にかかわるものです。改正ポイントを正しく理解し、ルールを守って安全運転に努めましょう。



## ■運転中の携帯電話等の使用などに対する罰則規定の見直しについて正しいのは次のうちどれ？

- ① 運転中に携帯電話を手を持って、携帯の画面を注視しただけでも罰則の対象になる
- ② 運転中の携帯電話の使用は、交通事故を起こさなければ罰則の対象とならない
- ③ ハンズフリー装置を使用して携帯電話で話す場合も、罰則の対象になる

### 正解 ①

自動車や原動機付自転車の運転中の携帯電話等の使用などについては、平成11年の道路交通法改正により禁止規定が設けられていましたが、これらの規定に違反した者に対する罰則は、違反行為によって道路における交通の危険を生じさせた場合に限られていました。平成11年に改正された道路交通法施行直後には、携帯電話などの使用にかかわる交通事故件数が大幅に減少したものの、その後は増加傾向にあります。

今回の改正により、これまでの罰則に加えて、運転中の携帯電話等を使用すること自体が罰則の対象となります。これは、平成16年11月1日から施行されます。

## ■飲酒運転対策として新たに強化される罰則は次のうちどれ？

- ① 飲酒運転の呼気検査を拒否した人に対する罰則の引き上げ
- ② 飲酒運転による交通事故を起こした人に対する罰則の引き上げ
- ③ 飲酒運転をしている人の車に同乗している人に対する罰則の引き上げ

### 正解 ①

飲酒運転については、飲酒運転による悲惨な事故が後を絶たないことから、平成14年6月に罰則の引き上げや行政処分の強化が行われ、成果を上げています。しかし、飲酒運転に対する罰則と比べ、飲酒検知拒否に対する罰則が低くなったことを背景として、飲酒運転の呼気検査を拒否する事例が増えています。

そこで、今回の改正により、警察官が呼気検査を確実に実施し、飲酒運転による交通事故を防止するため、警察官による飲酒運転の呼気検査を拒否した人に対する罰則が引き上げられます。これは、平成16年11月1日から施行されます。

## ■暴走族対策として新たに強化される罰則は次のうちどれ？

- ① 集団暴走行為により実際に迷惑を被ったり、危険に遭ったりした人がいた場合に集団暴走行為を罰則の対象とする
- ② 空ぶかしなどの騒音運転に対する罰則の新設
- ③ 消音器不備に対する罰則の引き上げ

### 正解 ②③

これまでの道路交通法では、集団暴走行為により迷惑を被った人や

危険に遭った人がいることを立証しなければ罰則の対象とならなかったことから、これらの人が現場にいない場合には検挙できないなど、暴走族取締りの支障となっていました。また、爆音暴走に対して設けられている騒音運転の禁止規定には罰則が設けられておらず、消音器不備に対する罰則については罰金の額が低いために十分な抑止力となっていました。

今回の改正により、集団暴走行為により実際に迷惑を被ったり、危険に遭ったりした人がいなくても、集団暴走行為そのものが罰則の対象となるなど、暴走族対策が強化されます。これらは、平成16年11月1日から施行されます。

## ■違法駐車対策として新たに強化されるものは次のうちどれ？

- ① 車両を放置した運転者が特定できない場合、放置車両の使用者（車検証に記載された管理者）に違反金の納付命令が出される
- ② 違反金を滞納している場合、車検を受けることができない
- ③ 放置駐車場の取締り関係事務を民間法人に委託できる

### 正解 ①②③すべて

違法駐車は、交通事故や交通渋滞を引き起こす原因となるほか、救急車や消防車などの緊急車両の通行の妨げにもなります。しかし、違法駐車車の大半は運転者が車を離れているため、運転者と車の使用者（車検証に記載された管理者）が異なる場合は違反者の特定が困難なことなどから、取締りに支障をきたしていました。

このような現状をふまえて、今回の改正により、放置車両にかかわる使用者の責任強化を図るほか、違法駐車場の取締り事務の合理化を図るため、新たに民間法人に取締り関係事務を委託できるようになります。これらは、公布の日（平成16年6月9日）から2年以内に施行されます。

## ■今回の道路交通法の改正により改正されたのは次のうちどれ？

- ① 自動車の種類として「小型自動車」が新設される
- ② 自動車の種類として「中型自動車」が新設される
- ③ 自動二輪車の二人乗りの規制の見直し

### 正解 ②③

自動車の種類として「中型自動車（車両総重量5～11トン）」が新たに設けられ、これに対応して、中型免許および中型第二種免許が新設されます。なお、改正法施行前に普通免許を受けている人は、施行後も今までと同じ範囲の自動車を運転することができます。これらは、公布の日（平成16年6月9日）から3年以内に施行されます。

また、自動二輪車の二人乗りの規制の見直しがされます。これまで、高速道路で自動二輪車の二人乗りは禁止されていましたが、自動二輪車の利用者などから規制の見直しに関する要望が寄せられました。そこで、20歳以上、経験3年以上の運転者については高速道路での自動二輪車の二人乗り運転をすることができるようになります。これらは、公布の日（平成16年6月9日）から1年以内に施行されます。

## 忘れずに投票しましょう

■不在者投票（入院中の方など）  
○病院・施設など指定施設での不在者投票  
入院中の方などで、入院先が「不在者投票指定施設」の場合、10月16日（土）まで、投票日に仕事や旅行などで投票できない方は、10月16日（土）まで、期日前投票をすることが出来ます。投票は、午前8時30分から午後8時まで、役場1階相談室で行っています（高校通り側の入口正面で受付しています）。

■期日前投票は16日（土）まで  
投票日に仕事や旅行などで投票できない方は、10月16日（土）まで、期日前投票をすることが出来ます。投票は、午前8時30分から午後8時まで、役場1階相談室で行っています（高校通り側の入口正面で受付しています）。

# 10月17日（日）は 新潟県知事選挙

投票は午前7時から午後8時まで



■入場券をお忘れなく  
選挙管理委員会では投票所の「入場券」を有権者に郵送しました。入場券は受付事務を正確に、また迅速に行うために必要なものです。投票の際は、忘れずにお持ちください。

■開票日時と会場  
○日時 10月17日（日） 午後9時から  
○会場 町営体育館

■問合せ  
巻町選挙管理委員会（役場1階第1会議室）  
☎72-13131

■不在者投票を希望される場合は、各施設に申出ください。施設と選挙管理委員会との投票用紙のやりとりは郵送で行うため時間が必要です。投票の申出が遅れると投票できない場合がありますので、至急手続きをお願いします。

で、入院先などで不在者投票をすることが出来ます（巻町の場合では、町立巻病院、白寿荘、白寿荘西、横の里が指定されています）。

# 海 決 算 の



水害のイメージ強く、猛暑の割に人出伸びず  
夏の入道雲がイワン雲に変わり、もうすっかり秋、にぎわっていた海岸も静けさを取り戻し、秋の夕日が水平線に沈んでいきます。

町観光協会の調べでは、今年の海水浴客は7月から8月までの間で15万4千人。冷夏の影響で海水浴客が大幅に減少した昨年（13万7千人）と比較すると、1万7千人（13%）増加しました。

今年の梅雨明けは平年並みで、7月の中旬ころから8月中旬にかけては真夏日が続き、町の4つの海水浴場では6月下旬に海開きを行い、また、7月上旬には県外に巻町の「海」を売り込もうと群馬県前橋市に観光キャラバン隊を送るなどして、「海水浴客20万人」を目標に受け入れ体制を整えました。

今年の結果を海水浴場別で見ると、角田浜が全体の62%を占める9万5千人とダントツの1位。昨年からは5千人（5%）の増加となっています。ほかの海水浴場でも11～21%ほどの増加となりました。47万5千人を記録した平成12年と比較すると、海水浴客数全体では3分の1程度に落ち込んでいます。

今年の海水浴客が期待された割に伸び悩んだ原因は、猛暑の割に人出が少なかつたこと、「7・13水害」のイメージが強く、県外客のキャンセルが相次いだことなどと町観光協会では分析しています。

# 角海浜異聞 考古遺物 四

珠洲古窯の陶器の破片と考えられる遺物が表面採集されている(磨研品のため写真は省略)。その長軸10cm、短軸9.0cm、厚さ1.0cm、重さ100g。器体の中央部分の欠である。表壁に斜めに、あるいは横方向にタタキ圧痕のようなものが残存している。しかし、磨耗のため判然としない。内壁のタタキ圧痕も磨滅のため同様である。暗灰色の色調を呈している。

珠洲古窯は、石川県能登の東北端(珠洲市)に成立した須恵器の末流とみるべきものである。製品は、壺、甕、鉢の三器種が主に焼かれていた。最古の窯址の可能性のある珠洲市宝立町寺社カメワリ坂窯(12世紀中葉前後)にみられる紐づくり・タタキしめの成形技法と、11世紀代にいたり衰退におもむく須恵器窯を肥大化させた窯構造に起因する還元焙焼法(かんげんえんくすべやきほう)は、以後の珠洲陶に一貫した生産技法であり、一部の甕の内壁に同心円状タタキ圧痕をとどめるのも、明らかに須恵器の生産技法の継承である。製品は、カ1ボンのしみた黒々とした素地肌をもっているものが多い。

タタキ手法によらないものは、櫛目文が施されている(表面採集一点、図示省略)。珠洲陶の器種構成は、当初より甕・壺・播り鉢の三器種を主体としていた。これは、商品化を前提として量産された無釉の民間雑器である点で、常滑古窯(とこなめ)愛知県知多半島全域に分布する古窯に代表される中世陶器と基本的に同一の性格をそなえている。これら三器種の民間雑器の組成については、甕・壺・貯蔵容器、播り鉢・料理具という一般的な機能の他に、平安末期以来の二毛作に象徴される農業技術の革新にもなう人糞肥料(肥糞)、初産種法(種壺)の普及と貨幣経済の発達によつて生じた代銭納(銭甕)と関連させて理解しなければならぬ。珠洲窯は鎌倉中・後期から室町初期にかけて隆盛に向かい、室町中期(15世紀)に消滅したと考えられている。

巻町に珠洲陶の破片は比較的多数残存する。角海浜でも13世紀〜15世紀のものが認められるという。木質は小片でもあり、製造年代は比定できない。考古学において、遺物に対する観察と考察の姿勢は先入観を排除し、謙虚で科学的であらねばならない。製造年代不明は不明のままに致し方ない。私意的で偏頗な心をさしはさみ、恣意的な解釈をしてはならない。

唐突であるが、巻町に14世紀〜16世紀のものといわれる中世城郭址がある。発掘調査は皆無。同地点で表面採集した青磁片は多角的観察と科学的考察と類推で12世紀の中国龍泉窯系青磁に比定された。11世紀中葉〜12世紀の中国産陶磁は竹野町の金仙寺経塚からも出土している。

巻町は、早い時代から海上ルートにより、国内と国外から様々な文物がもたらされた。これは、単に物流だけでなく、人の交流も意味する。このことは、能登半島から巻町角海浜への移住者たちの動向を推察する時、重要な示唆を私たちに与えているように思えてならない。

●若月正光(広報まき編集委員)  
【参考文献】  
原色陶器大辞典(加藤唐九朗編 1972 淡交社(株))  
地方史と考古学 甘粕健編 1977 柏書房(株)  
「宋代青磁の展開」『世界陶磁全集』12巻 矢部良明 1983 小学館  
※「上城跡(若月正光・山口栄一)」『巻町史 資料編1考古』1994 巻町

## 自然賛歌 角田山物語 ①

文/長島義介(新潟青陵大学教授)



マツムシの雄。マツムシは体が藍色でチガヤなどの中間部に生息する。

スズムシの雄。真っ黒な体に触覚だけが白い。ススキなどの株の下に生息する。



## 鳴く虫と源氏物語 マツムシ・スズムシ

高校時代、古典の老教師に「君達はこの優美さ、繊細さが分からないのか。女にもてるのはこのような男を言うんだよ」と言われ、おもわず「女にもてるだけが人生ではない」と反論した日のことが思い出され、顔が赤くなっています。

そんな私が今になって源氏物語の鈴虫の巻を語るのには少々恥ずかしいのですが、鳴く虫の研究をしていると、日本が一番古い文献として存在するのは源氏物語(1008)なのです。

この物語から「虫放ち」は千年の昔から行われていたことが分かります。また昔からマツムシとスズムシは鳴く虫の代表として知られており、松虫よりも鈴虫が親しまれていたことも分かります。現在もそうですが、マツムシは飼育しにくい昆虫のようです。また、野分の巻では当時から虫籠で虫を飼う事を行われていた様子が分かります。

マツムシは暖地の昆虫で新潟県が北限の地になっています。巻町の浜辺には8月半ばをすぎると鳴く虫の音が盛んに聞こえてきます。中秋の名月のころは、角田浜の妙光寺

もつてきても長くは野にいた調子では鳴いてくれないのですからね。名は松虫だが命の短い虫なのでしょう。人が聞かない奥山とか、遠い野の松原とか言うところでは思う存分に鳴いていて、人の庭ではよく鳴かない意地悪なところのある虫だとも言えるようですね。鈴虫はそんなことがなく愛嬌のある虫だから、かわゆく思われますよなどと院はおいになるのを聞いておいは優しと知りにも振り捨てがたき鈴虫の声と低い声でおいいになった。とあります。

江戸時代は「虫聞」と言つて家族で遠く鳴く虫の名所にだけ、野原にご座を敷いて虫の声を聞き、歌を詠み、酒を呑み交わすと言った風雅な催しがありました。妻や子はその周辺で虫をつかまえている様子が歌川広重の道灌山虫聞之図(版画)や勝川春潮の版画に見られます。

付近の草薙は虫の声で一杯です。チンチロリンはマツムシ、リンリンはスズムシ、ロロロロはカンタンです。とはいっても、虫の声を擬声語で表せないのが図鑑ではジジジーと言ったような表現をしています。はじめて聞く人は、皆同じ音に聞こえます。虫の声を聞きたい人は、あらかじめ虫の声を知っている人に連れていってもらうのが一番です。



歌川広重の道灌山虫聞之図

## 角田山のりんご

木の実のリキユール

北から南へ長く伸び、四季に恵まれた日本列島の山野には、変化に富んだ天然の果実類が豊富である。なかでも、秋にはいろいろな木々が実を結ぶ。自然の恵みであるこれらの木の実を利用して、個性的なりキユールがつくれる。

- ① ホワイトリカーは、35度のものを使用する。
- ② 漬け込みびんは、完全に密栓できるネジぶた様式の広口のガラスびんを用意する。空となったコーヒーびんも利用できる。
- ③ 甘味料は、普通の砂糖(白砂糖)、ブドウ糖、氷砂糖、グラニュー糖、蜂蜜、液体砂糖などのなかから好みのものを使えばいい。
- ④ 漬け込みたい木の実を採取する。
- ⑤ ②に④を入れ、④の量の3倍の①を注入する。③は④の量の3分の1とする。いづれも目分量である。
- ⑥ ⑤は、四季や昼夜の温度差の少ない冷暗所に保存する。冷蔵庫へ入れないこと。漬け込み後3か月で用いられるが、熟成には半年以上かかる。

秋の木の実に利用できるものは約20種。ホビユールなものとして、ガズミとナツハゼがある。ガズミは、淡い橙色を帯びた淡紅色に仕上がりが、軽い酸味が特徴。ナツハゼは鮮やかな濃い赤ワイン色に仕上がりが、ソフトタッチの味とこの植物固有の香味が特色。いづれもストリートやカクテルに利用できる。観光地でよく目にする果実酒は、ウワミスザクラ(アンニンゴ)とマタタビである。マタタビと同じ蔓性の落葉高木にサルナシがある。サルナシは、山の果実の王と称され、そのまま食べてもすこぶる美味。この果実酒は、淡い黄金色に仕上がりが、特有の香気は比類がない。フランスの銘リキユールのキユンメルにもまさるものがあるといわれる。ビタミンCを多く含む。補精、強壮、疲労回復に効果がある。愛称モンキール。

【参考文献】  
木の酒 草の酒 果実の酒 1966年 石田 穰 清水大典  
※訂正:前号の文中※の「果肉」は「果皮」でした。

# 秋の夜長に



秋たけなわ、おだやかな気候のこの時期、動きやすいためか何事にも積極的になれる気がする。芸術や読書、スポーツ、旅行もいいし、おいしい物がたくさん出回る食欲の秋と、盛りだくさんの素晴らしい季節だ。心地よい秋の風に乗って、ちよつと足をのばすのもいいだろう。映画を観たり、美術館めぐりをしたり、食べ歩きで旬の味を楽しんだり、思うまま存分に秋を満喫したい。

さて、この時期だが、「秋の日はつるべ落とし」というが如く、夕暮れが早くなって、あつという間に暗くなる。バタバタと一日が終わり、夕食と入浴を済ませれば後は寝るだけだが、このまま寝てしまふのは何だかもったいない。明日の準備をしようと、やるべきことを自分だけの時間、少し夜ふかしをして秋の夜長を過ごしてみようと思う。

日中はなかなか出来ない読書は、ナイトタイムにびったりだ。ほろほろと切ない恋愛小説は好まないが、スリリングなミステリーなら読みたい。時間を忘れて夢中になつて、本の中にすっかり入りこんでしまふ。さながら登場人物の一人になりきっている自分がいる。手紙を書くのもいいかもしれない。ゆつくりと時間をかけて書いた手紙にはいい返事が届きそうだし、手紙で心がつながると、人生が豊かにふくらんで来る気がする。日常に彩りが添えられて楽しくなるだろう。

次の日が休みならば、ビデオを借りて映画三昧の夜を過ごす。思い切つて外が明るくなるまで起きてみよう。おもしろければ大いに笑い、感動の渦にのみ込まれては涙し、ハラハラ、ドキドキの場面では身を乗り出して画面に釘づけ状態となる。画面の一番よく見える場所を陣取つて、リビングシア

ターを貸し切りにする。夜遅くなってからの飲食はあまり体に良くないが、少しのお酒ぐらいならいいだろう。私はあまりお酒は飲まない。でも、ノスタルジックな秋の夜、グラス片手に音楽を聴きながら小粋に時間を流すのもいい。そんな時の音楽はやっぱりジャズが似合う。独身の頃は生活の中に常にジャズが流れていた。今はあまり聴く時間がなくなつてしまつたが、もう一度あの頃のように自分の中にジャズを呼び起こそうと思う。古いアルバムを広げよう。ゆつくりと、ジャズヴォーカルの熱い思いを噛みしめ、ジャズメンの奏でる音色に耳を傾けて心をしっとりとしたクルグダウンさせる。ジャズで満たされた空間にも静かに夜がおりて、秋の夜は更けていく。

秋の夜長、過ごし方や楽しみ方は人それぞれあるだろう。別に早く寝てしまつても全くかまわない。夜ふかしが健康に悪いことも事実なのだ。でも私は、今の季節だからこそ、秋の夜の深まりに身を置いてみたいと思う。子どもに早く寝ようという、うるさく言つているので自分勝手な考えかたと言われるかもしれないが、秋の夜ふきの読書や音楽鑑賞は他の季節にはない満足感がある。秋は人の心を敏感にして感傷的にさせてしまう。だからこそ、読書や芸術などの分野にふれる事がふさわしいのかもしれない。

深々とふけていく秋の夜、今日ほどのナンパードで楽しむとしようか。

●太田美佳（広報まき編集委員）

75年前の1929年10月、いわゆる「暗黒の木曜日」に、ニューヨーク株式市場の大暴落で、当時の米国通貨量の2倍、1千億ドル分の株券が紙クズ同然と化した。またにも失業者があふれ、GNPは30%も急降下したと報じられている。

1929年といえば、私の生まれる1年前であるが、当時の物価は安く、東京府豊多摩郡淀橋町角第一帯が1坪当たり1銭、黒い鉛玉7個と同じであったと父に聞かされたのを覚えている。見渡す限り雑木林のこの土地を、父は300坪を3円で購入、家を建てた。現在、新宿区角筈と地名も変わり、弟が住んでいるが、6億円の評価が出ていると聞いて驚いている。

この衝撃は世界恐慌となり、わが国も失業者30万人、帝国大学の卒業生でも、10人のうち3人しか就職できず、映画の「大学は出たけれど」の公開、説教強盗の出没と、世の中は不安にさらされたのである。いま悪夢の再来が噂されるとき、当時と異なるのは、米国が発進地ではなく、日本が平成大恐慌の震源地となっていることである。

政府は口を開けば、少子化と高齢化を亡国の危機とPR、年金制度の崩壊まで叫んでいる。不安を解消させる具体策を示さねばなら

ない当事者が、不安をおり立てている構図は何とも不思議である。人口構成の変化だけを机の上で試算し、そのまま当てはめるのは、あまりにも無茶といえるのではないだろうか。

不思議なのは、それでも衣食住に恵まれ海外旅行に出かける人も多い。国民は1200兆円もの金融資産を保有している。リストラされる中高年や就職難の学生者は気の毒としても、飢えたり雨露をしのげないわけではない。

地球社会は安定し発展しているのかどうか。気がかりな現象は多くある。

(1) 国家の道徳心乱れて戦争なお絶えず、民族の対立抗争は深まる一方で、独裁政権と人権弾圧が罷り通っていること

(2) 失業、貧困、飢餓、難民、ホームレスが増加していく反面、富の偏在と資源浪費があること

(3) 地球全体に人間の手による環境破壊が進み、空気・水・土の汚染が深まり、緑が縮小していること

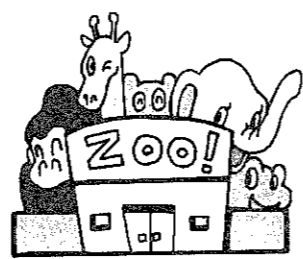
(4) 極端な個人主義の風潮となり、このことはお構いなしの風潮となり、犯罪は増加、麻薬汚染は進行、役人の不正が多発する一方、家族の絆は弱まり、離婚率は増加、子どもは厄介な荷物視されている。

この地球社会を暗くするもの、光り輝く住み良いものにするもの、それは人間である。国も地方自治体も同じだが、行政のカジ取りに当つては、住民の不安の根源をよく調べて、その除去に全力投球してもらいたいものです。

●内山美雄（広報まき編集委員）

## 新潟の？ はてな

### Q 動物園がないのはなぜ？



ある年の秋、村松公園（村松町）を訪ねた。キリンやライオンなどの動物がお目当ての家族連れでにぎわつていた。福島県二本松市にある「東北サファリパーク」から「移動動物園」が来ていたのだ。週末には1,500人ほどが訪れる盛況ぶり。

「新潟はすごい反応がいいね。陸上動物に接する機会が少ないからかな」と、東北サファリパークの宮崎又雄さん。

宮崎さんによつて、移動動物園の立ち寄り先は新潟、青森、山形が常連。いずれも動物園がない県だ。

「日本海側には、水族館があつても、動物園がない県が多い」と教えてくれた。

社団法人「日本動物園水族館協会」に加盟する動物園は公営、民営合わせて全国に97ある。動物園が一つもない県は、新潟、青森、山形、福島、岐阜、滋賀、

鳥取、島根、佐賀の計9県。ただし、福島には東北サファリパークがあるので、実質的には8県だ。

8県中6県が日本海側に集中し、このうち4県には水族館がある。新潟もその一つだ。日本海側で最大級の規模を誇る「マリノピア日本海（新潟市）」をはじめ、上越市と寺泊町に水族館が存在する。宮崎さんの指摘は正しかったのだ。

厳しい気候が災いしているのだから。が、寒冷地でも健闘している動物園はあるようだ。お隣の富山。日本海側ながら動物園は二つもある。内陸部だが寒さの厳しい長野でも四つの市営動物園がある。

北海道旭川市の「旭山動物園」は日本最北。年間に6メートルもの積雪があり、最低気温は零下30度にもなる。それでも、雪の中でペンギンを見せたり、氷の張ったプール

でアザラシを泳がせたり、雪国ならではの工夫で全国から客を集めている。

「どうやら、「気候が厳しい」という理由は当たらないようだ。自治体にも設立機運なく、えっ、新潟にも動物園が存在した？」

実は、15年前まで月岡温泉に県内唯一の民営動物園があったのだ。

その名も「月岡ランド」。閉園時には、園内を回る「象列車」のゾウ人形が涙を流したといううわさが子供たちの間で流れたという。

2代目社長だった長谷川忠さんが新発田市内にいると聞き、訪ねた。

月岡ランドがオープンしたのは59年。ゾウやキリンをはじめ、80種300余りの動物がいた。昭和40年代には年間20万人訪れたが、89年の閉園時は5万人ほどに落ち込んでいたという。

私「どうして人気がなくなつたんですか？」

長谷川さん「新幹線や高速道路ができて、東京のレジャー施設に気軽に行けるようになったことが大きいね」

冬場は休園を余儀なくされたが、行政の補助はゼロ。73年にフシントン条約が締結され、希少動物の国際取引が規制されたのも追い打ちをかけた。動物が死んでも、代わりの動物がなかなか入らなくなつたのだ。

長谷川さんは「全国的にも民営の動物園はわずか。動物園を商売にするのは難しい。自治体

がもうけ抜きで運営すべき」と話す。

行政主導の動物園の動物園づくりは進まないのか。

県企画課に尋ねたが「構想はありませんが、新潟市総合企画課も「検討してません」

新潟市議会で動物園問題を何度も取り上げた議員がいたことが分かり、市役所で96年の議事録を見せられた。

市議「動物園は社会教育として重要だ。本県にはないのはなぜか？」

市長「膨大な事業費、場所、環境問題、最近では動物愛護の視点からの飼育環境のあり方や希少動物の入手困難など様々な課題がある」

つれないなあ。

質問者は99年まで市議を務め、現在は市内で幼稚園を経営する相沢正也さん。

「園児たちはヤギと馬を同じ大きさで描くんだよ。形は図鑑で分かるけど、実際に見たことがないから、大きさが分からないんだね」

新潟市が政令指定都市になる時こそ動物園実現のチャンスだ。相沢さんは合併の動きに期待する。「珍しい動物を集めなくてもいい。ボランティアを活用するなど、お金の問題は解決できる。要はやる気だ」

※「新潟日報事業社発行・朝日新聞新潟支局編者 新潟の？」はてな「おと」

●K&I（広報まき編集委員）

ある年の秋、村松公園（村松町）を訪ねた。キリンやライオンなどの動物がお目当ての家族連れでにぎわつていた。福島県二本松市にある「東北サファリパーク」から「移動動物園」が来ていたのだ。週末には1,500人ほどが訪れる盛況ぶり。

「新潟はすごい反応がいいね。陸上動物に接する機会が少ないからかな」と、東北サファリパークの宮崎又雄さん。

宮崎さんによつて、移動動物園の立ち寄り先は新潟、青森、山形が常連。いずれも動物園がない県だ。

「日本海側には、水族館があつても、動物園がない県が多い」と教えてくれた。

社団法人「日本動物園水族館協会」に加盟する動物園は公営、民営合わせて全国に97ある。動物園が一つもない県は、新潟、青森、山形、福島、岐阜、滋賀、

鳥取、島根、佐賀の計9県。ただし、福島には東北サファリパークがあるので、実質的には8県だ。

8県中6県が日本海側に集中し、このうち4県には水族館がある。新潟もその一つだ。日本海側で最大級の規模を誇る「マリノピア日本海（新潟市）」をはじめ、上越市と寺泊町に水族館が存在する。宮崎さんの指摘は正しかったのだ。

厳しい気候が災いしているのだから。が、寒冷地でも健闘している動物園はあるようだ。お隣の富山。日本海側ながら動物園は二つもある。内陸部だが寒さの厳しい長野でも四つの市営動物園がある。

北海道旭川市の「旭山動物園」は日本最北。年間に6メートルもの積雪があり、最低気温は零下30度にもなる。それでも、雪の中でペンギンを見せたり、氷の張ったプール

でアザラシを泳がせたり、雪国ならではの工夫で全国から客を集めている。

「どうやら、「気候が厳しい」という理由は当たらないようだ。自治体にも設立機運なく、えっ、新潟にも動物園が存在した？」

実は、15年前まで月岡温泉に県内唯一の民営動物園があったのだ。

その名も「月岡ランド」。閉園時には、園内を回る「象列車」のゾウ人形が涙を流したといううわさが子供たちの間で流れたという。

2代目社長だった長谷川忠さんが新発田市内にいると聞き、訪ねた。

月岡ランドがオープンしたのは59年。ゾウやキリンをはじめ、80種300余りの動物がいた。昭和40年代には年間20万人訪れたが、89年の閉園時は5万人ほどに落ち込んでいたという。

私「どうして人気がなくなつたんですか？」

長谷川さん「新幹線や高速道路ができて、東京のレジャー施設に気軽に行けるようになったことが大きいね」

冬場は休園を余儀なくされたが、行政の補助はゼロ。73年にフシントン条約が締結され、希少動物の国際取引が規制されたのも追い打ちをかけた。動物が死んでも、代わりの動物がなかなか入らなくなつたのだ。

長谷川さんは「全国的にも民営の動物園はわずか。動物園を商売にするのは難しい。自治体

がもうけ抜きで運営すべき」と話す。

行政主導の動物園の動物園づくりは進まないのか。

県企画課に尋ねたが「構想はありませんが、新潟市総合企画課も「検討してません」

新潟市議会で動物園問題を何度も取り上げた議員がいたことが分かり、市役所で96年の議事録を見せられた。

市議「動物園は社会教育として重要だ。本県にはないのはなぜか？」

市長「膨大な事業費、場所、環境問題、最近では動物愛護の視点からの飼育環境のあり方や希少動物の入手困難など様々な課題がある」

つれないなあ。

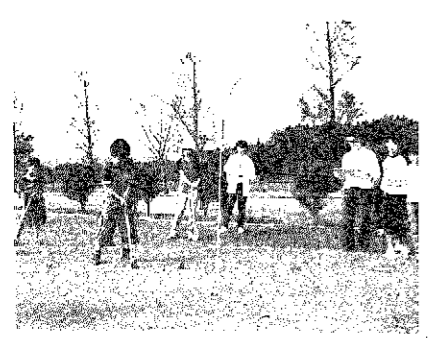
質問者は99年まで市議を務め、現在は市内で幼稚園を経営する相沢正也さん。

「園児たちはヤギと馬を同じ大きさで描くんだよ。形は図鑑で分かるけど、実際に見たことがないから、大きさが分からないんだね」

新潟市が政令指定都市になる時こそ動物園実現のチャンスだ。相沢さんは合併の動きに期待する。「珍しい動物を集めなくてもいい。ボランティアを活用するなど、お金の問題は解決できる。要はやる気だ」

※「新潟日報事業社発行・朝日新聞新潟支局編者 新潟の？」はてな「おと」

●K&I（広報まき編集委員）



## TOPICS

青少年育成は家庭から！  
おとな・子ども  
クラウドゴルフ大会

9月23日、秋晴れの下、城山運動公園芝生広場にて「おとな・子どもクラウドゴルフ大会」(巻ライオンズクラブ主催)が開催されました。

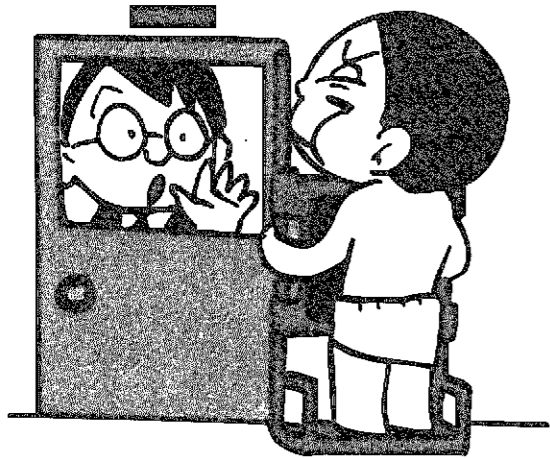
この日は47組、94人のファミリーが参加。16ホールのコースを大人と子どもが交互にストロークし、緑の芝生の上でクラウドゴルフを楽しみました。

大会終了後には、豚汁が振舞われ、それぞれ秋の一日を楽しく過ごしていました。

【大会結果】  
優勝 有坂十九一・青藤優我組  
準優勝 蒲澤光昭・蒲澤祐樹組  
3位 阿部浩幸・阿部公孝組



# みんなで受けよう! 胸部レントゲン検診



「胸部レントゲン検診」は簡単に済むうえに、肺や心臓といった外からは見えない重要な臓器の異常発見に威力を発揮しています。現在、がんの中で死亡率第1位となる「肺がん」や、心肥大、大動脈の硬化などの命に関わる病気の発見にも有効です。

さらに、「結核」発見の威力も絶大です。結核は今も我が国最大の感染症ですが、発病する人の割合を見ると、その57%が70歳以上と、高齢者の発病が増加しています。また、20～30歳代の若い方々の感染も増えてきています。これらの病気を早期に発見するためには、年に1度の胸部レントゲン検診が必要不可欠です。今年度まだレントゲン検診を受けていない方は、この機会にぜひ受診してください。

肺や心臓の異常発見に威力を発揮します。

## あなたの近くに、検診車が伺います。

〔該当する会場で受診できない方は、都合のよい会場で受診してください。〕

月日	会場	受付時間	対象地区
10月18日 (月)	保健センター	午前10:00～10:50	東6区、赤舘、グリーンハイツ
	漆山地区公民館	午前11:10～11:40	馬堀高畑・下組・西下組、庚午団地 漆山1・2の丁、河井、柿島、山島
	漆山分館(漆山東保育園となり)	午後1:00～1:30	漆山3・4・5・6・7・8の丁、東町
	並岡分館	午後2:00～2:30	桜林、栄町、並岡、馬堀上組・中組・十二原
10月19日 (火)	ふるさと会館	午前9:40～10:00	五ヶ浜
	角田浜区長事務所	午前10:30～11:00	角田浜
	越前浜ふれあいセンター	午前11:15～11:40	越前浜
	松野尾集落開発センター	午後1:00～1:50	松野尾、新月、大原、松山
	JA越後中央四ツ郷屋支店	午後2:20～2:40	四ツ郷屋
10月20日 (水)	仁箇ふれあいセンター	午前10:00～10:30	仁箇、布目、すばる台ニュータウン
	竹野町集落開発センター	午前11:00～11:30	竹野町、平成団地、稲島、伏部、越王団地
	峰岡地区公民館	午後1:00～1:30	上木島、下木島、鷺ノ木、天神町
	入徳館野外研修場	午後2:00～2:30	福井、峰岡、舟戸、平沢、松郷屋
10月21日 (木)	巻町役場	午前10:00～11:00	9・10・11区
	あたごの家	午前11:10～11:40	1・2区、堀山団地、安尻、下和納、洞頭
	町営体育館	午後1:00～1:30	3・4・5・6・7・8区
	やすらぎ会館(本館)	午後1:40～2:10	12・13区、桔梗ヶ丘、中郷屋、葉萱場 割前、東汰上、羽田、前田
	保健センター	午後2:30～3:00	町内全域(各会場で受診できなかった方)

◆申込み・問合せ 巻町保健センター ☎72-7100

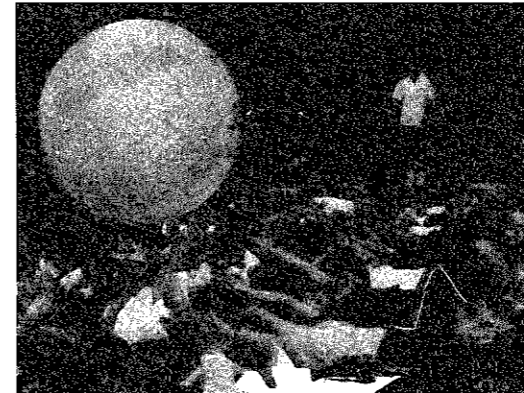
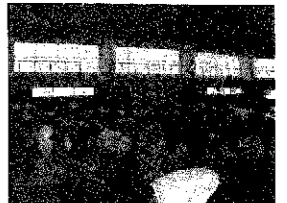
楽しかったあ～!



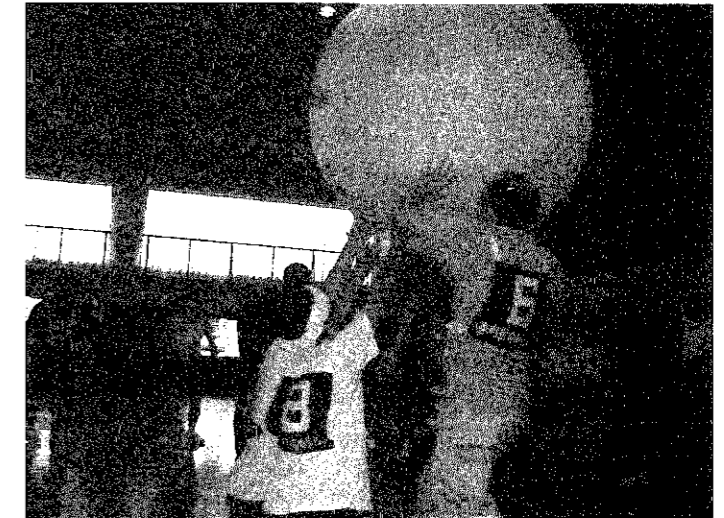
運動しま専科 Vol.15

## キンボール教室

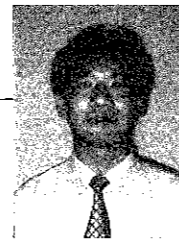
今回は9月5日に行われた、体育指導委員協議会主催のキンボール教室の様子を紹介します。当日は大人、子ども合わせて62人という大勢の方々から参加を頂きました。中には経験者の方もいられましたが、参加者の大半がキンボール初体験。しっかり準備体操をして、いよいよキンボール教室の始まりです。



キンボールの特徴と言えばあの大きなボール。まずはこのボールに慣れるために「リードアップゲーム」と呼ばれるプログラムを体験して頂きました。ボールの大きさや感触、弾み具合などを確認しながらプログラムは進みます。



ボールにも慣れ、体も温まったところで、いよいよ「コンベンションゲーム」と呼ばれる実際の競技に入ります。初めて会った方たちと即席のチームを作り、ルール説明を交えながら競技開始。チーム内での協力がとにかく重要なキンボール。皆さん声を出し合い、夢中で競技を楽しんでいました。



アドバイザー 本間 宏倫

## キンボールを体験してみた感想は?

ズバリ、キンボールのおもしろさはどんなところ?

- ・みんなで協力し合い、コートを一歩走るところ (34歳・女性)
- ・ルールが簡単、チームのみんながボールに触れる (34歳・女性)
- ・大人も子どもも関係なく、声を出して楽しく汗を流せる (39歳・女性)
- ・知らない人と仲良くなれる (45歳・男性) ・手軽にできる (40歳・男性)



そして1番多かった回答は・・・「結構ハードで、運動量がある」でした。参加された皆さんの様子を見ていたのですが、我を忘れてボールを追いかけ続けている人が多数、気がつくとなんかの運動量をこなしているのにびっくりでした。楽しいことをやっているときって、辛いこと忘れちゃうんですね。

ぜひ、体験してみたい、触れてみたいという団体には貸出を受け付けます。また、指導者の要望も時間の調整がつけば巻町体育指導委員がご指導に伺います。まずは、生涯スポーツ課に問合せください。

問合せ 生涯スポーツ課 ☎72-3131 (内線251)



# お知らせ

TOWN info. MAKI

- 巻町役場 ☎72-3131
- 町立巻病院 ☎72-3111
- 巻消防署 ☎72-3309
- 上下水道課(浄水場) ☎72-2164
- 巻町文化会館 ☎73-2219
- 巻町公民館 ☎72-3329
- 巻町教育委員会 ☎73-2000

## 今月の納税

町・県民税…第3期  
国民健康保険税…第6期

納期限…11月1日(月)  
※期限内の納入をお願いします。

**納税は便利な口座振替で!**

※口座振替の用紙は巻町税務課、金融機関に用意してあります。手続きには通帳と印鑑(通帳に使用のもの)が必要です。  
※保険税の口座振替で世帯主変更があった場合は、口座振替依頼書で変更手続きをお願いします。

### 募集

第一回健康づくりのための料理教室参加者募集

対象 巻町在住の方で、日ごろから家族の食事作りをしている方(年齢性別不問)  
※国民健康保険に加入している方が優先となります。

とき 11月2日(火)  
午前9時30分～午後1時30分

ところ 巻町保健センター

講師 神保よう子さん

テーマ 「フランスのよいおもてなし料理(和食)」

持ち物 エプロン、三角巾、ふきん、台せん

参加費 300円

定員 先着30人

申込期間 10月12日(火)～22日(金)

申込み・問合せ 巻町保健センター ☎72-7100

### 催し

平成16年度「健康にいがた食育普及フォーラム」

子どものために食のあり方について考えてみませんか。子育て中の及孫の面倒をみている方の参加をお待ちしています。

とき 10月15日(金)  
午後1時～3時30分

(受付 午後0時40分)

ところ 弥彦村農村環境改善センター

対象 子育て中の人、巻保健所管内食生活改善推進委員、母子保健推進員、健康づくり関係者、保育関係者等

定員 100人

内容 講演「子どもの健康な体と心のための食育のすすめ」



講師 栄養士会三菜支部長 岩崎扶佐さん  
・事例発表・朝食メニューの展示  
参加費 無料  
申込み・問合せ 巻健康福祉事務所 地域保健課 ☎72-0930

「角田麦こ子きなせやまつり」

とき 10月23日(土)  
午前9時45分～午後2時

ところ 角田の里・麦こ子フォークス

内容 越王太鼓・もちつき・よさこい・音楽コンサートなど各種イベント、模擬店。「岡村佐久」作品展、利用者による生け花・陶芸、絵手紙展 ほか

※当日は、JR巻駅からまつり会場間の無料送迎バスを運行します。時間、詳細等は問合せください。

問合せ 角田の里 ☎72-8055

子育て支援センターフリーマーケット開催

とき 10月28日(木)

子育て支援センター(こんぺりの舎) ☎72-6240

子育て支援センター(こんぺりの舎) ☎72-6240



24時間受付・相談無料

**電話健康相談室**  
(0120)834-011

医師・看護師等がお答えします。

相談の前に市町村コード番号を伝えてください。個人名を言う必要はありません。

市町村コード番号  
巻町: 15345

**休日救急当番医**

10月16日～31日

外科 17日 県立吉田病院(吉田町: ☎92-5111)  
24日 しまがきクリニック(巻町: ☎73-1312)  
31日 高橋整形外科クリニック(西川町: ☎70-4020)

内科・小児科・歯科 西蒲原地区休日夜間急患センター(東6区: ☎72-5499)

募集人数 各回20人(定員になり次第締切)

参加費 300円～500円

申込方法 ①研修名(農産加工基礎研修)と希望日(回数)②住所③氏名④電話番号を記入し、往復はがきで申込みください。

申込み・問合せ 〒953-0004 巻町巻甲12002-1 農業大学校研修センター ☎72-8547

### 昨今の金融事情・手形に関する講演会

とき 11月26日(金)  
午後2時～4時

ところ 燕商工会議所3階会議室

内容 講演「昨今の金融事情について」  
講師 新潟県信用保証協会 永井亮一専務理事  
講演「手形は麻薬だ」

講師 大谷内信一税理士事務所長  
定員 70人  
入場料 無料  
申込み・問合せ ハローワーク巻 求人・学卒部門 ☎72-3155

### 子育て支援センター親子チャレンジ「絵手紙教室」

今年の年賀状は、ぜひ絵手紙で！初めての方も大歓迎です。

とき 11月27日(土)  
午前10時～正午

ところ びんぐの舎

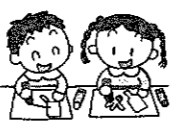
講師 NHK新潟文化センター 絵手紙教室講師 田中初子さん

対象 どなたでも(小学生以上)

持ち物 筆記用具、ポケットティッシュ

参加費 200円(材料費)

募集人数 30人(定員になり次第締切)



### お知らせ

全国シルバー人材センター事業普及啓発促進月間

全国シルバー人材センター事業協会では、毎年10月を「シルバー人材センターの活動を広く紹介する月」と定めて、シルバー人材センターの活動を広く紹介しています。

巻町シルバー人材センターも設立以来7年目を迎え、大勢の会員が多種多様な分野で活動しています。

●主なサービス分野  
事務分野:毛筆筆耕、宛名書きなど  
技術分野:ふすま、障子張り、網戸の張替、植木の手入れなど  
屋外一般作業:除草、草刈、樹木消毒など  
その他の分野でも活動しています。

また、センターは高齢者の団体です。危険、有害などの仕事や高所での作業はお断りしています。詳細は



## 伊東伯陽展

大正末期から昭和初期にかけて、巻町に大きな足跡を残した日本画家「伊東伯陽」の遺作展を開催します。

とき 10月14日(木)～24日(日)  
午前9時～午後4時30分

期間中の休館日 18日(月)

ところ 巻町郷土資料館展示室

入場料 無料

問合せ 巻町郷土資料館 ☎72-6757

のぞきからくり特別公演  
10月24日(日) 午後2時～

日常的に自転車やバイクを使用、駐輪している方は、付けられた通知書をただちに取はずしていただき。

通知書が付いたままの自転車やバイクについては放置自転車などと認定し、10月22日(金)に生活環境課で整理、移動します。その後1カ月間保管しますが、その間に所有者が現れなかった場合は処分することになります。

問合せ 生活環境課 交通防災係 ☎72-3131(内線143)

**通知書**

駐輪場整備のため、10月22日(金)に生活環境課で整理、移動します。その後1カ月間保管しますが、その間に所有者が現れなかった場合は処分することになります。

通知書が付いたままの自転車やバイクについては放置自転車などと認定し、10月22日(金)に生活環境課で整理、移動します。その後1カ月間保管しますが、その間に所有者が現れなかった場合は処分することになります。

年月日 巻町

町では、放置自転車などの整理のため、町営駅前駐輪場、駅前駐輪場及びその周辺に駐輪してある自転車やバイクに、次のような通知書を取付けます。

実施日 10月15日(金)

巻町シルバー人材センター ☎73-3438

### 「朗読コンサート」にTBS岡田アナ出演

10月30日(土)、巻町文化会館で開催される東京エイチご巻町の10周年記念イベント「朗読コンサート」に、TBS現役アナウンサー岡田泰典さんの特別出演が決まりました。

岡田アナウンサーは、筑波大学芸術専門群で視覚伝達デザインを専攻、1986年(昭和61年)卒業と同時にTBSへ入社。現在は「はなまるマーケット」「ジャスト」などのニュースを担当する一方、TBSの恒例のイベントとなっている「朗読コンサート」の主力メンバーで、池田会長(東京エイチご巻町会)の教え子の一人。当日は、詩の他にも何か生徒さんに読んでもらえそうな読み物を用意して行こうかなと言っています。

その他、池田塾(池田会長主宰の塾で何人もアナウンサーを輩出させている)の塾生3人も応援に駆けつけて、小・中学生の出演者やお母さんコーラスの皆さんとの交流トークを行います。

入場券(無料)は、ポスターが貼ってある商店などでお配りすることになっており、当日の開演は午後2時(開場午後1時30分)です。

問合せ 企画開発課 企画調整係 ☎72-3131(内線234)

労働保険の加入はお済みですか？  
10月は労働保険適用促進月間です

「労働保険」は個人、法人を問わず、1名以上の労働者を雇用とした事業主に加入が義務付けられた「強制保険」です。

労働者が仕事中にケガをした（労災保険）・事業縮小のため労働者を解雇しなければならなくなった（雇用保険）など「まさか」のときに備え、まだ加入していない、これから事業を始められ、労働者を採用する予定がある事業主の方は、ハローワークまでお気軽に問合せください。

遺族の方を含む、終戦に伴い本邦以外の地域から引き揚げてこられた方に内閣総理大臣名の書状等を贈呈しています。

なお、引揚者の請求期限は平成17年3月31日となっています。

請求書類は町民福祉課窓口においてあります。既に請求された方は、再度請求される必要はありません。

資格要件などは問合せください。

問合せ 独立行政法人 平和祈念事業特別基金  
0120234933  
ホームページアドレス  
http://www.heiwago.jp

生活衛生融資無料相談会

飲食店、理容業、美容業、旅館業、公衆浴場業、クリーニング業などの生活衛生営業の皆さんへ、店舗の内装・増改築・機械設備

JRからのお知らせ

線路のリフレッシュ工事のため  
越後線 越後赤塚～吉田駅  
列車一部運休します

●列車運休日  
10月25日(月)～29日(金)

※バスによる代行運転をします。このため、運転時刻・接続列車等に大幅な変更がありますのでご注意ください。そのほかの列車については、駅の係員に尋ねるか、駅にあるポスター、チラシをご覧ください。ご理解とご協力を願います。

問合せ JR東日本新潟支社  
営業部企画課 ☎025-248-5141

の更新、増設・支店開設・新規開業などを考えている方はいませんか？

※融資のほか、何でも気軽に相談ください。

相談日 10月27日(水)  
午後1時～3時

ところ 巻健康福祉事務所講堂  
問合せ (財)新潟県生活衛生営業指導センター  
0252835900

日本全国この現場でも  
建退共制度

事業主の皆さんへ

- ・申込手続きは簡単です(加入時に経費はかかりません)
- ・経営事項審査で加点されます。
- ・掛金は金額非課税で国が一部補助します。
- ・建設現場で働く皆さんへ
- ・建退共の手帳を持っていますか？
- ・事業主が変わっても退職金は通算して計算されます。
- ・※加入者還元のための宿泊割引・レンタカー割引等の提携サービス事業も行っています。
- ・※詳しくは問合せください。
- ・また、建退共本部のホームページで退職金の試算ができますのでぜひアクセスしてください。

http://www.kentakotai.co.jp  
問合せ 独立行政法人 勤労者退職金共済機構 建退共新潟県支部  
0252857117

10月 町民生活カレンダー  
16日～31日 (□=時間 △=会場)

16土	★役場閉庁
17日	新潟県知事選挙 ▶休日救急当番医 (16ページ参照)
18月	○郷土資料館休館日 ○得雲荘休館日
19火	
20水	●介護保険相談 □午前10時～午後5時 □ふれあい福祉センター ●じょんのび館休館日
21木	●心配ごと相談 □午前10時～午後1時 □ふれあい福祉センター相談室 ◆ママのなんでも相談 (実習) □午後1時～2時15分 (来所相談) □午後2時30分～3時30分 □保健センター ★町立巻病院外来診療休診日
22金	
23土	★役場閉庁
24日	▶休日救急当番医 (16ページ参照)
25月	○郷土資料館休館日 ○得雲荘休館日 ◆離乳食相談 □午後1時20分集合 □保健センター
26火	◆心の健康相談 □午後1時30分～3時 □保健センター
27水	●介護保険相談 □午前10時～午後5時 □ふれあい福祉センター 住民課窓口 時間延長 (午後7時まで)
28木	●心配ごと相談 □午前10時～午後1時 □ふれあい福祉センター相談室 ◆2歳児歯科健診 □午後1時20分集合 □保健センター ★町立巻病院外来診療休診日
29金	◆もうすぐお誕生ひろば □午前9時30分集合 □保健センター ◆3・4か月児健診 □午後1時20分集合 □保健センター
30土	★役場閉庁
31日	○郷土資料館休館日 ▶休日救急当番医 (16ページ参照)

赤ちゃんの健康のために  
会場/保健センター ☎72-7100

離乳食相談会

お子さんの離乳食について心配されているお母さん。栄養士、保健師が相談に応じます。

対象 平成16年4月生まれの乳児  
とき 10月25日(月) 午後1時20分集合  
内容 離乳食のすすめ方、身体計測  
持ち物 母子手帳

2歳児歯科健診

対象 平成14年6月生まれの幼児  
とき 10月28日(木) 午後1時20分集合  
内容 歯科健診、歯磨き指導、身体計測、保健師の問診、栄養指導  
持ち物 母子手帳

もうすぐお誕生ひろば

対象 平成15年11月生まれの乳児  
とき 10月29日(金) 午前9時30分集合  
内容 身体計測(希望者)、保健師の相談、親子遊び、離乳食の指導  
持ち物 母子手帳

3・4か月児健診

対象 平成16年6月生まれの乳児  
とき 10月29日(金) 午後1時20分集合  
内容 内科健診、股関節の脱ぎゅう検診、身体計測、保健師の問診、離乳食の指導  
持ち物 母子手帳、バスタオル

子育て支援センター

こころ広場カレンダー(10月16日～31日)  
□どんぐりの舎 ☎72-6240

- 10月17日(日) こころミュージック団 第2回コンサート  
「歌のおもちゃ箱」(巻町文化会館)  
□午後2時～3時30分
- 20日(水) あおぞら広場「おもほり」  
□午前10時～正午(鈴木農園)
- 26日(火) 外国人ママようこそデー  
□午後1時30分～3時
- 27日(水) 親子お誕生日会  
□午前10時30分～11時30分
- 28日(木) フリーマーケット  
□午前10時～正午

巻町能

巻町能好塾(謡曲愛好会)では、創立55周年を記念して地域の皆さんに、能楽師による能を鑑賞して頂くために、第2回「巻町能」(巻町等後援)を開催します。演目は、巻町平沢景清寺に縁のある平景清を物語った「景清」を遠藤六郎師(重要無形文化財総合指定)、女の情念を描いた「鉄輪」を観世喜之師(重要無形文化財総合指定)が演じる能2番と、狂言「蚊相撲」・仕舞が演じられます。皆さんのご来場をお待ちしています。

とき 11月21日(日)  
(開場) 正午 (開演) 午後1時  
ところ 巻町文化会館  
入場料 前売券 3,000円  
演目 能、狂言、仕舞  
プレイガイド カワイ楽器、曲栄堂、巻町文化会館  
問合せ 観好塾事務局 大野さん  
☎72-3304

好評発売中



10月8日(金)は  
児童手当の振込み日です  
通帳を確認してください(6月  
5日分が支給されます)。  
問合せ 町民福祉課 町民福祉係  
☎72-3131(内線165)

9月25日号でお知らせした「知覚障害グループホーム入所者募集」は、知的障害者の間違いでした。訂正しお詫びします。  
問合せ 町民福祉課 障害福祉係  
☎72-3131(内線163)

島谷ひとみコンサート  
10月23日(土)  
開場 18:00 開演 18:30  
主な曲 亜麻色の髪の乙女、人魚姫  
問合せ 巻町文化会館 ☎73-2219



